

Interkultura Verlag



Berufsschulwörterbuch

Allgemeinbildende  
Fächer

Deutsch-Persisch

Berufsschulen

Berufsfachschulen

Berufsoberschulen

Ausbildungsphase

فرهنگ لغات برای آموزش حرفه ای و عمومی



Leseprobe

## unverkäufliche Leseprobe aus:

### **Berufsschulwörterbuch für allgemeinbildende Fächer Deutsch-Persisch**

**Preis € (D)** 30,00

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

E-Mail: [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

Coverbild: © donatas1205 / Monkey Business Images / Mmatrioshka / Evgeny Karandaev / Shutterstock.com

Rückseite: © Monkey Business Images / Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-96213-986-5

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.

# Berufsschulwörterbuch Allgemeinbildende Fächer

## Deutsch-Persisch

## فرهنگ لغات برای آموزش حرفه ای وعمومی



	Deutsche Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای آلمانی	6
	Österreichische Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای اتریشی	7
	Deutsches Alphabet und die Aussprache	تلفظ حروف الفبای آلمانی	8
	Griechische Präfixe	پیشوندهای یونانی	10
	Griechische Suffixe	پسوندهای یونانی	19
	Latein Präfix	پیشوندهای لاتین	25
	Genus Bestimmung Neutrum "Das"	تعیین اسم جنس مخنث	26
	Genus Bestimmung Feminin "Die"	تعیین اسم جنس مؤنث	27
	Genus Bestimmung Maskulin "Der"	تعیین اسم جنس مذکر	29
1.1	In der Schule	در مدرسه	32
1.2	Im Unterricht	در جریان تدریس	42
1.3	Schreibwaren	قرطاسیه	56
2	Biologie	زیست شناسی، بیولوژی	64
2.1	Biologie (Tierwelten)	بیولوژی (بخش دنیای حیوانات)	110
2.2	Biologie (Obst, Gemüse, Pflanzen)	بیولوژی (میوه، سبزیجات و نباتات)	125
2.3	Biologie (Menschliche Körper)	بیولوژی (اعضای جسم انسان)	141
3	Chemie	(شیمی) کیمیا	160
4	Deutsch	آلمانی	224
5	Erdkunde	جغرافیه	264
6	Informatik (Hardware)	اطلاعات در مورد رایانه - سخت افزار	294
7	Elektronische Datenverarbeitung (Informatik)	پردازش داده‌های الکترونیکی	316

8	Mathematik	ریاضیات	342
9	Physik	فیزیک	382
10	Wirtschaft	اقتصاد	418
11	Rechtswissenschaft	علم حقوق	480
12	Ethik	علم دین	516
	<b>GRAMMATIK</b>	<b>دستور زبان، گرامر</b>	
13.1	Bestimmter Artikel	اسم جنس مشخص	571
13.2	Unbestimmter Artikel	اسم جنس غیر مشخص	571
13.3	Unbestimmter negativer Artikel	اسم جنس غیرمشخص منفی	571
13.4	Kaususzeichen	علامات گردان های دستورزبان	572
13.5	Relativpronomen	ضمایر نسبی	572
13.6	Fragepronomen	ضمایر استفهامیه	572
13.7	Demonstrativpronomen	ضمایر اشاره	573
13.8	Bestimmtes Personalpronomen	ضمایر شخصی مشخص	573
13.9	Lokale Präpositionen	حروف اضافی مکانی	574
13.10	Präpositionen mit Akkusativ	حروف اضافه در حالت مفعولی باواسطه	574
13.11	Präpositionen mit Dativ	حروف اضافه در حالت مفعولی فعل واسم جنس	574
13.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس	575
13.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت	575
13.14	Präpositionen	حروف اضافه	576
13.15	Adverbien der Zeit	افعال صفاتی زمان	579
13.16	Adverbien des Ortes	افعال صفاتی مکان	580



13.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس	575
13.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت	575
13.14	Präpositionen	حروف اضافه	576
13.15	Adverbien der Zeit	افعال صفاتی زمان	579
13.16	Adverbien des Ortes	افعال صفاتی مکان	580
13.17	Häufigkeitsadverbien	افعال صفاتی تکرار	580
13.18	Adverbien der Art und Weise	افعال صفاتی حالت و شکل	581
13.19	Grammatikalische Begriffe	واژه دستور زبان	582
14.1	Interpunktion	علامت گذاری	595
14.2	Einheitensystem für physikalische Größen	سیستم بین المللی ارزش فیزیکی	597

## Deutsche Buchstabiertabelle

### الفبای آلمانی با تلفظ الفبای آلمانی

A - wie	Anton	آنتون	P - wie	Paula	پاولا
Ä - wie	Ärger	آرگر	Q - wie	Quelle	قویله
B - wie	Berta	برتا	R - wie	Richard	ریچارد
C - wie	Cäsar	تسزار	S - wie	Siegfried (gebräuchl.)	زیگ فرید
Ch - wie	Charlotte	شارلوته	Sch - wie	Schule	شوله
D - wie	Dora	دورا	ß - wie	Eszett	استست
E - wie	Emil	امیل	T - wie	Theodor	تیو دور
F - wie	Friedrich	فریدریش	U - wie	Ulrich	ول ریش
G - wie	Gustav	گوستاف	Ü - wie	Übermut	اوبر موت
H - wie	Heinrich	هاین ریش	V - wie	Viktor	ویک تور
I - wie	Ida	یدا	W - wie	Wilhelm	ویل هلم
J - wie	Julius	یولیوس	X - wie	Xanthippe	کسانتیپه
K - wie	Kaufmann	کاوفمان	Y - wie	Ypsilon	یسیلون
L - wie	Ludwig	لودویش	Z - wie	Zacharias (amtl.) Zeppelin (gebräuchl.)	تسیپیلین
M - wie	Martha	مارتا			
N - wie	Nordpol	نوردپول			
O - wie	Otto	اوتو			
Ö - wie	Ökonom	اوکونومر			

Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
a-/an-	un-, ohne	بدون	anarchisch, asozial, Analphabet
aer-/aero-	Luft	هوا	aerodynamisch, aerob, air (engl./frz.)
ag-/eg-/agog-/agon-	führen, leiten, Aktion, Führung	رهبری، مستقیم، عمل، رهبری	Agonie, Agentur, agil
agor/ egor/ egora	(öffentlich) sprechen, ich sprach, Markt	عمومی (صحبت می کنند)، من صحبت کردم، بازار	Allegorie, Kategorie, Agoraphobie
akro	hoch	زیاد	Akrobat, Akropolis, Akronym
aku-	hören	شنیدن	akustisch
allo-/all-	ein anderer	یکی دیگر	Allonym, Allophon, Allosaurus
amph-/amphi-	um... herum, beidseitig, zwei	در اطراف ... در هر دو طرف، دو	Amphitheater, amphibisch, Amphibie
ana-/ an-	hinauf, hindurch		Analeptikum, Analyse, Anapher
analy-	auflösen	حل کردن	Analyse, analytisch
andro-/andr-	Mann	مرد	Android, Andrologie, androgyn
antho-	Pflanze	کارخانه	Anthologie ("Blütenlese"), Chrysantheme, Exanthem
anthropo-	Mensch	مرد	anthropologisch, Anthropomorphismus,
anti-	gegen		Antithese, Antialkoholiker, antiautoritär
apo-/ ap-	von, seit		Apartment, Apoptose, Apostroph
arachno-/arachn-	Spinne	عنکبوت	Arachnophobie
arch-	alt, ursprünglich	قدیمی، اصلی	Archetyp, Architekt, archivieren
arithmo-/arithm-	Zahl	شماره	arithmetisch, Arithmetik

Suffixe	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele	Plural Endungen
-alg	Schmerz	درد	Nostalgie, Neuralgie,	
-archat	„Beginn, Anfang“	اول		
-archat	Führer, Macht, Herrschaft“	فرمانروایی، رهبر، قدرت	Matriarchat, Patriarchat	-e
-archie	führen, herrschen, Führung, Herrschaft;	رهبری، حکومت	Monarchie, Anarchie	-n
"-ase	drehen, wenden	روشن کن، نوبت	Streptokokken,	
-asie	mit		Synthese, Synonym,	
-asis"	Enzym, medizinischer Zustand	مرض	Cellulase, Peroxidase, Hypochondriasis	-n
-asthenie	Krankheit, Schwäche	بیماری، مرض	Legasthenie, Logasthenie, Neurasthenie	-n
-ästhesie	wahrnehmen, Wahrnehmung	درک، متوجه، احساس	Anästhesie, Synästhesie, Parästhesie	-n
-bol/ -bel/ -blem	stellen, setzen, tanzen, springen	مجموعه، مجموعه، رقص، پرش	Parabel, Problem	
-demie	Volk	پوست	Akademie, Epidemie,	-n
-dermis, derm-	Haut	پوست، پوسته	Endoderm, Exoderm,	-en
-dot	geben, Gabe, Geschenk	هدیه، هدیه	Antidot	
-dox	Meinung, Ruf, Ruhm	عقیده، نظر، حیثیت، آبرو، شهرت	paradox, orthodox	
-dram	handeln, Handlung, tatkräftig	عمل، عمل، پر انرژی	Melodram	
-drom	Lauf, Rennen	کار، کار	Aerodrom, Palindrom,	-e
-eor	heben, anheben, aufheben, schweben	آسانسور، بالابر، بالابر، شناور	Meteor	



Die (Femininum)	Beispiele	Übersetzung
<b>Genusbestimmung durch Nachsilben</b>		
		<b>تعیین اسم جنس با کمک پسوند</b>
-anz	Akzeptanz, Ambulanz, Bilanz	پذیرش، آمبولانس، ترازنامه
-ei	Arznei, Kanzlei, Partei	دارو، دارلوقاله، حزب
-enz	Existenz, Frequenz, Dekadenz	وجود، فریکونس، انحطاط گرایی
-heit	Angewohnheit, Krankheit, Begebenheit	عادت، بیماری، اتفاق
-ie	Allegorie, Amnesie, Therapie	تمثیل، فراموشی، درمان
-keit	Zuständigkeit, Fähigkeit, Ehrlichkeit	موظفیت، قابلیت، راستکاری
-ik	Ästhetik, Dynamik, Politik	زیبایی شناسی، تحرک، سیاست
-in	Abiturientin, Studentin, Lehrerin	فارغ التحصیل دبیرستان، دانشجو، معلم
-ion	Abstraktion, Produktion, Option	مبهم سازی، تولید، امکان
-ität	Genialität, Individualität, Formalität	نبوغ، فردیت، رسمیت
-schaft	Gesellschaft, Herrschaft, Wirtschaft	جامعه، سلطه، اقتصاد
-ung	Anerkennung, Bewertung, Einstellung	قدردانی، ارزش دهی، موقف گیری
-nis	Verdammnis, Erkenntnis, Fahrerlaubnis	لعنت، معرفت، گواهینامه رانندگی
-sal	Mühsal, Trübsal	مشقت، غمگینی
-ur	Temperatur, Makulatur, Konjunktur	درجه حرارت، بی ارزش، تحرک اقتصادی بازار
-frau	Hotelfachfrau, Bankkauffrau, Jungfrau	خانم متخصص هتل داری، خانم متخصص بانک داری، باکره
-ade	Mansarde, Fassade	اتاق زیر شیروانی، نمای بیرونی عمارت
-age	Anlage, Zusage, Wehklage	دستگاه، موافقه، نوحه

Genusbestimmung durch Nachsilben		تعیین اسم جنس با کمک پسوند
-ant	Diamant, Gigant, Kommandant	الماس، عظیم، فرمانده
-ent	Advent, Assistent, Präsident	چهار روز شنبه قبل از کریسمس، معاون، رئیس
-ich	Dietrich, Pfirsich, Teppich	(دیتریش، هلو، فرش)قالین
-ling	Ankömmling, Säugling, Pfifferling	نورسیده، شیرخوار، نوعی قارچ
-er	Dachdecker, Herrscher, Fahrer	پوشش گر بام، فرمانروا، راننده
-ismus	Aktionismus, Mechanismus, Dualismus	فعل گرایی، مکانیزم، فلسفه دویی
-ist	Antagonist, Idealist, Komponist	حریف، ایدالیست، آهنگساز
-or	Motor, Reaktor, Äquator	موتور، راکتور، استوا
-ner	Rechner, Gärtner, Zeichner	ماشین حساب، باغبان، رسام
-ig	Honig, Käfig, Pfennig	عسل، قفس، پنی
-ier	Offizier, Pionier, Portier	افسر، پیشقدم، مسئول هتل
-ör	Eierlikör	مخلوط زرده تخم مرغ و شیر
-iker	Botaniker, Chemiker, Grafiker	نبات شناس، کیمیادان، رسام برنامه کامپیوتر
-ast	Ballast, Gymnasiast, Palast	اضافه بار، متعلم دبیرستان، کاخ
-är	Sekretär, Millionär, Legionär	دبیر، میلیونر، لژیونر
-eur/ör	Ingenieur, Chauffeur, animateur	مهندس، راننده، سرگرم کننده
-us	Modus, Aktivismus, Zirkus	حالت، فعالیت گرایی، سیرک



Latein Präfix	Inhaltliche Bedeutung Feldern und Ebene	Übersetzung	Beispiele
iuxta- (später auch juxta-)	(dicht) bei, neben	نزدیک (در کنار)	Juxtaposition, Juxtaglomerulärer Apparat, Juxtaorales Organ
laevo-	links	چپ	Laevokardiogramm
mega-	groß		Megafon, Megahertz, Megahit
multi-	viele	بسیاری	Multimillionär, Multivitaminsaft
non-	nicht	نه	nonverbal, Nonsense
ob- (of-, op-)	entgegen, zu	در مقابل، نیز	Observation, Offensive, Opposition
omni-	alles, jeder, ganz	همه چیز، همه، کل	Omnipotenz, Omnipräsenz
per-	durch, umher	از طریق، اطراف	Perfekt, Permanenz, Perforation
peri-	um, wegen, über		Peripherie, Periskop
por-	hin		Porto, Portion
post-	nach, hinter	عقب، عقب	posttraumatisch, posthum
prä-	vor, vorzeitig	پیش از آن، پیش از موعد	prähistorisch, Präposition
praeter-	vorbei	گذشته	Präterismus, Präteritum
pro- (prod-)	vorwärts, vor-, hervor, anstatt, für	به جلو، جلو، برای	Produkt, Pronomen, Provision
re-	zurück, wieder	دوباره، دوباره	Reflex, Revolver
sē-	ohne; beiseite, weg	بدون؛ کنار، دور	security, Selektion, Separation
semi-	halb	نیم	Semifinale, Semikolon, Seminar
sesqui-	ein halbmal größer/mehr, in Zusammensetzungen anderthalb	نیم بار بیشتر / بیشتر، در یک و نیم است	Sesquialter, sesquilinear, Sesquiterpene
sub-(suf-, sug-, sur-, su-, sus-)	unter	در زیر	Subjekt, Subjektivität, Subkultur,

Das (Neutrum)	Beispiele	Übersetzung
Genusbestimmung durch Nachsilben تعیین اسم جنس با کمک پسوند		
-lein	Fräulein, Häuslein, Tischlein	خانم، خانه کوچک، میز کوچک
-chen	Ärmchen, Häuschen, Pferdchen	اسلحه، خانه، اسب
-ment	Ornament, Argument, Sakrament	پیرایه، دلیل
-tum	Fürstentum, Altertum, Datum	پرنس نشین، دوران باستان، تاریخ
-um	Zentrum, Kriterium, Visum	مرکز، معیار، ویزا
-tel	Hotel, Mittel, Stadtviertel	هتل، مرکز، محله
-in	Adrenalin, Nikotin, Koffein	آدرنالین، نیکوتین، کافئین
-a	Aroma, Asthma, Thema	عطر، آسم، موضوع
-ett	Amulett, Bankett, Omelett	گردنبند، ضیافت، املت
-nis	Zeugnis, Bekenntnis, Begräbnis	گواهی، اعتراف، خاکسپاری
-o	Auto, Konto	خودرو، حساب
-ing	Shopping, Meeting, Handling	خرید، جلسه، دست زدن
-sal	Rinnsal, Schicksal, Scheusal	سر و صدا، سرنوشت، هیولا





## 1.1 In der Schule

ABC-Buch, das -(ü) er	کتاب الفبا
Abistreich, der	شوخی فارغان دبیرستان
Abitur, das	امتحانات نهایی دبیرستان
Abiturzeitung, die -en	روزنامه دبیرستان
Abteilungsunterricht, der	آموزش تشغلی گروهی
Akademie, die	اکادمی
Aktivitäten, die	فعالیت ها
allgemein bildende höhere Schule, die	مدرسه عالی آموزش عمومی
Analphabet, der -en	بی سواد
Anstalt, die -en	نهاد، دستگاه، موسسه
Arbeitsaal, der -säle	سالن کار
Assistentin, die	معاون
Audimax, das	تالار آموزشی
Auditorium maximum, das -a, -a	تالار آموزشی مرکزی
Aufbaugymnasium, das -en	دبیرستان حصول درجه آموزش در دانشگاه (۱۲ و ۱۳) کلاس
Aufbaurealgymnasium, das -en	دبیرستان حصول درجه آموزش در دانشگاه (۱۳) الی ۱۱ کلاس
Aufsicht, die	نظارت
Aufsichtslehrer, der	معلم ناظر
Aula, die -s/-en	حیاط، سالن تجمع
ausbilden	تربیت فنی کردن
Ausbildung, die	آموزش فنی و حرفه ای
Ausgangsschrift, die -en	نمونه های اصول خطاطی
Auslandsdienstlehrkraft, die -(ä) e	دبیر استخدام شده در خارج
Außerschulischer Lernort, der -e	محل آموزشی خارج از مدرسه
Berufliches Gymnasium, das -en	دبیرستان حرفه ای
Berufliches Schulzentrum, das -en	مرکز آموزش حرفه ای
Berufsausbildung, die	فنی، آموزش شغلی

## 1.2 Im Unterricht

Aufsatz, der; -(ä) e	مقاله
Ausbildung, die	آموزش
Ausdruck, der; - (ü) e	بیان
ausführen	اجرا کردن
ausgezeichnet	عالی، بهترین، ممتاز
aushalten	تحمل کردن
Ausleihe, die	میز امانت
Ausnahme, die -n	استثنا
Ausrede, die	بهانه
Aussprache, die -n	تلفظ
auswendig lernen	حفظ کردن، از بر کردن
Balkendiagramm, das	نمودار میله ای
Beamer, der	پروژکتور
beantragen	تقاضا کردن
beantworten	جواب سوالی را دادن
Bedeutung, die -en	معنی
Befehl, der	دستور، فرمان
befehlen	دستور، فرمان دادن
befleißigen, sich	پشتکار داشتن، تلاش کردن
befragen	پرسیدن
begleiten	همراهی کردن
Beispiel, das	مثال
beklagen	گله کردن
beleidigen	توهین کردن
belohnen	تشویق کردن، جایزه دادن
Belohnung, die -en	پاداش، جایزه
bemerkten	متوجه شدن
bemühen, sich	تلاش کردن، کوشش، سعی کردن

LESEPROBE | Berufsschulwörterbuch für allgemeinbildende Fächer I

ISBN 978-3-96213-986-5 © Interkulturaverlag





## 2. Biologie زیست شناسی، بیولوژی

Aaspflanzen, die	نباتات گوشت خور
Abfüllung, die -en	پر کردن
abiotische Schäden, die	ضررهای غیر بیولوژیکی
Abriebfestigkeit, die -en	مقاومت سوده شدن
Absatz, der -(ä) e	فروش، توزیع
Absatzmanagement, das -s	سازمان دهی بازاریابی
Abschlussgewebe, das -	میان دو قشر، قشر متجزی
Absorption, die -en	قوه جذب، انجذاب
Abstammungslehre, die -n	نظریه وراثت
Abwehrkräfte, die	قوای تدافع
Abwehrreaktionen, die	عکس العمل تدافعی
Abweichungsanalyse, die -n	تحلیل تغییر موازات
Acker- und Pflanzenbau, der	زمین و کشت نباتات
Ackerbau, der	کشت زمین
ackerbauliche Maßnahmen, die	اقدامات کشاورزی
Ackerbaumanagement, das -s	سازمان دهی کشاورزی
Ader, die	رگ
Agenten, die	عوامل
Aggregatzustände, die	حالت های تکاملی
agrar / Agrar-	کشاورزی
Agrar- und Ernährungsökonomie, die -n	اقتصاد کشاورزی و تغذیه
Agrar- und Ernährungssektor, der -en	بخش کشاورزی و تغذیه
Agrar- und Ernährungswirtschaft, die -en	علوم کشاورزی و اقتصاد تغذیوی
Agrar- und Lebensmittelhandel, der	تجارت کشاورزی و مواد غذایی
Agrar- und Lebensmittelmärkte, die	بازارهای کشاورزی و غذا

## 2.1 Biologie (Tierwelten) (بخش دنیای حیوانات)

Aal, der -e	مار ماهی
abgerichtet	آموزش دیده، تربیت شده
abrichten	تربیت کردن حیوانات
abweiden	چراندن
Adler, der	عقاب
Affe, der -n	شادی، میمون
Ameise, die -n	مورچه
Ameisekönigin, die -nen	ملکه مورچه
Amsel, die -n	نوکا
anbinden	وصل کردن، بستن
angeln	ماهیگیری کردن، تور زدن
ängstlich	ترسیده، ترسو
anpassen	خود را تنظیم کردن
anschnurren	دهنه اسب را بستن
anspannen	دهنه یا زین اسب را محکم بستن
Arbeitsameise, die	مورچه کارگر
atlantischer Lachs, der	ماهی سالمون دریای آتلانتیک
auflauern	کمین کردن
ausbrüten	دوران تخم گرم کردن
ausfliegen	از آشیانه بیرون پرواز کردن
ausgebrütet	کرچ شده، روی تخم خوابیدن
auskriechen	تخم خارج شدن
ausnehmen	بیرون کشیدن
ausschlagen	شکستن، تکه تکه کردن
ausstopfen	داخل شکم حیوانی را خالی کردن
Auster, die	صدف خوراکی
Austerschale, die -n	پوسته صدف
Bär, der -en	خرس
Barbe, die -n	باربل معمولی



## 2.2 Biologie (Obst, Gemüse, Pflanzen) (بیولوژی (میوه، سبزیجات و گیاهان)

abfallen  
abfüllen  
abgelegt  
abhauen  
Abholung, die -en  
abladen  
abschneiden  
absterben  
Acker, der -(ä)  
Ackerbau, der  
Ackermann, der -leute  
Agrar  
Ahorn, der -e  
Ähre, die -n  
Ähren lesen  
Akazie, die -n  
Anbau, der  
anbauen (Pflanzen)  
Apfel, der -(ä)  
Apfelbaum, der; -(ä) e  
Apfelsine, die -n  
Aprikose, die -n  
arbeitsam  
Artischocke, die -n  
Ast, der -(ä) e  
Aster, die -n  
aufblühen  
aufforsten  
Aufforstung, die -en  
aufhalten, sich

زمین افتادن  
پر کردن  
دورافتاده، بیراهه  
قطع کردن  
قطع کردن درختان  
بار را خالی کردن  
قطع کردن  
مردن  
مزرعه  
کشتزار  
کشتگر، دهقان  
کشاورزی  
افرا درختی با برگ هایی مانند پنجه انسان  
خوشه  
خوشه چینی  
درخت عکاسی  
زراعت، کشت  
زراعت کردن-کاشتن  
سیب  
درخت سیب  
مالته  
زردالو  
کاری، کوشا  
کنگر فرنگی  
شاخه  
گل مینا  
شکفتن  
جنگل سازی کردن  
جنگل سازی کردن، درختکاری  
اقامت نمودن، ماندن

## 2.3 Biologie Teil (Menschliche Körper) (بیولوژی (اعضای جسم انسان)

Achillessehne, die  
Achsel, die -n  
Achselgrube, die -n  
Achselhaare, die  
Achselhöhle, die -n  
Adamsapfel, der  
Ader, die -n  
After, der  
Afterfurche, die  
Anus, der  
Aorta, die  
Aortenklappe, die  
Appendix vermiformis, die  
Arm, der -e  
Armbeuge, die -n  
Arschloch, das  
Arterie, die  
Arteriolen, die  
Arthrographie, die  
Atem, der  
Atemwege, die  
Atmung, die  
Atmungssystem, das  
Atrioventrikularknoten, der  
Augapfel, der  
Auge, das -n  
Augenbraue, die  
Augenlid, das

تاندون آشیل پاشنه آشیل  
بغل  
زیر بغل  
موهای زیر بغل  
زیر بغل  
سیبک گلو  
رگ  
مقعد  
شکاف نیشمینگاه  
مقعد  
آنورت  
دریچه آنورت  
دم روده کرمی  
بازو  
انحنای بازو  
سوراخ کون، مقعدگه  
سرخرگ  
شریان های کوچک، مویرگ ها  
شرح مفاصل  
نفس  
راه های تنفس  
تنفس  
سیستم تنفس  
گره دهلیزی بطنی  
تخم چشم  
چشم  
ابروها  
پلک





## 3. Chemie (شیمی)

Abbildung, die	ترسیم
Abbildungseigenschaften, die	ویژگی های ترسیم
Abbildungsgeräte, die	وسایل ترسیم
Abernten, das	درو کردن و برداشتن
Abgas, das	گازهای خروجی
Abgaskatalysator, der	آلت، کاتالیزاتور گازهای خارج شونده تصفیه گاز
Abhängigkeit, die -en	وابستگی
Abnehmender Faktor, der	جزء در حال کاهش، موثر در حال کاهش
Abschlussanalyse, die -n	تحلیل نهایی
Absorption, die -en	رسوب، جذب
Aceton, das	حل کننده، مایع بیرنگ، استون
Acetylen, das	گاز استون
Achtkantschliffstößel, der	درپوش شیشه ای هشت ضلعی قیف
Acidimetrie, die	طریق تحلیل خنثی سازی به کمک اسیدها
Acrylnitril, das	نیتریل غیرمشبوع، اکریلونیتریل
Actinid-Chemie, die	شیمی اکتینید
Actinoide, die	نام گروه چهارده عنصر در، اکتینوئیدها
additiv	جدول عناصر
additive und subtraktive Farbmischung, die	در حال افزایش
Adhäsionsarbeit, die	ترکیب افزایشی و کاهش رنگ ها
adiabatisch	کاری که برای تبدیل ازحالتی شیمیایی به حالت دیگری لازم است
Adsorption, die -en	سیستمی که تغیر آن از حالتی، آدیاباتیک به حالت دیگر بدون تبادل حرارت با محیط است
	جمع شدن مولکول های گاز و مایعات بر سطح آب یا جسم جامد

## 4. Deutsch آلمانی

Abbildung, die -en	تمثیل مصور، عکس ممثل
ABC-Buch, das	کتاب الفبا
abfassen	تحریر کردن
abgedroschen	مکرر، بدون حفظ معنی به کاربرده
abgeleitet	مشتق، استخراج کرده، گرفته
abgetönt	رنگ رفته، ضعیف المعنی
Abkürzung, die	مختصر
ablehnen	رد کردن
ableiten	مشتق کردن
Ableitung, die -en	مشتق
Abonnement, das	اشتراک
Absatz, der	فروش
Abschnitt, der	قسمت، یک بخش از واحد تقسیم شده
Absicht, die	نیت، قصد
abstammen von	مصدر، مورث
abwägen	وزن کردن، سنجیدن
abwandeln	تغییر دادن
Abwandlung, die -en	تغییر
abwenden von, sich	روی گرداندن، ازسرچیزی برگشتن
achten	توجه کردن، دقت کردن
achtgeben	توجه کردن
Adoleszenz, die	دوره حیات از پیدایش الی بلوغ
ahnen	حدس زدن، گمان بردن
Ahnung, die	حدس، گمان
aktivieren	فعال کردن، بکارگرفتن
Aktualität, die	معاصر بودن، تازه بودن
aktuell	معاصر، فعلی، در زمان حال
Aktuelle Texte, die	متون امروزی، فعلی
Alltag, der	همه روزه، روزمره



## 6. Informatik (Hardware)

ActiveX (Javascript)	اکتیو ایکس (جاوا اسکریپت)
Adware (Spyware), die	ابزارهای تبلیغاتی (جاسوسی)
Akku, der	باتری
Analogsignal, das	سیگنال آنالوگ
anamorph	آنامورفیک
Andockstation (Dockingstation), die	ایستگاه اتصال
Anisotropes Filtern, das	فیلتر ناهمسانگرد
Anti-Aliasing, das	تصحیح فرکانس
App, die	اپلیکیشن / برنامه
Arbeitsoberfläche, die	سطح کار
Arbeitsspeicher, der	حافظه اصلی
Artefakt, das	غیرواقعی
Audio-DVD (DVD-Audio), die	دی وی دی صوتی
Audioformat, das	فرمت صوتی
Auflösung, die	رزولوشن
Auslagerungsdatei, die	فایل پیچینگ
Authoring, das	نوشتن
Backdoor, die	درب پستی
Backup (Differenzielle Sicherung), das	پشتیبان گیری
Backup (Inkrementelle Sicherung), das	(پشتیبان گیری دیفرانسیل)
Backup (Komplettsicherung), das	پشتیبان گیری
Bass-Lautsprecher (Subwoofer), der	(افزایشی)
Belichtungszeit, die	پشتیبان گیری (پشتیبان کامل)
Benchmark, der	بلندگوی باس (ساب ووفر)
Berührungsschirm (Touchscreen), der	زمان قرار گرفتن در معرض
Beta-Version (Beta), die	معیار
	صفحه لمسی
	نسخه بتا (بتا)

LESEPROBE | Berufsschulwörterbuch für allgemeinbildende Fächer |

ISBN 978-3-96213-986-5 © Interkulturverlag

## 7. Elektronik und Computer

Abbildungbeschriftung, die	عنوان تصویر
Abbildungsverweis, der	مرجع تصویر
Abbildungsverzeichnis, das	فهرست تصاویر
Abbrechen, das	قطع کردن برنامه ای ، لغو کردن
Absatz erzeugen	ایجاد پاراگراف-ایجاد بازارفروش
Absatz, der	پاراگراف - فروش - ماده قانون - پاشنه
	کفش
Absatzabstand, der	فاصله پاراگراف
Absatzformat, das	شکل پاراگراف
Absatzmarke, die	علامت پاراگراف
abschließen	پایان دادن
Abschnitt, der	بخش
Abschnitt, Zellen nummerieren, der, die	شماره‌گذاری سلول‌ها، بخش
Abschnittsumbruch, der	شکستن بخش
Abschnittsverweis, der	بخش مرجع
Abschnittswechsel, der	شکستن خط در یک بخش
Abstand zwischen Spalten, der	فاصله بین ستون‌ها
Abstand, der	فاصله
Achse formatieren	قالب بندی کردن محور
Achsenbenennung, die	نام‌گذاری محور
Acrobat Reader, der	آکروبات ریدر
Add-Ons, die	افزونه
aktivieren	فعال کردن
aktualisieren	به روز رسانی کردن
alle Formatierungen löschen	تمام قالب بندی را حذف کنید
alle Kommentare löschen	حذف همه نظرات
alle löschen	حذف همه
alle Seiten	تمام صفحات
alles	همه
als App	به عنوان اپلیکیشن





Abbildung, die	تصویر
Abbildungen, die	شکل، نمودار
Abbildungsmatrizen, die	جدول های ابعاد عددی
Abbildungssatz, der	قضیه نمود
Abbildungsverkettung, die -en	تسلسل قضیه، پیوند اشکال
abkürzen	اختصار
ableiten	مشتق گرفتن (ریاضی)
Ableitung trigonometrischer Funktionen	استخراج توابع مثلثاتی
Ableitung, die -en	اشتقاق، استخراج
Ableitungsbegriff, der	اصطلاح مشتق
Ableitungsfunktion, die -en	تابع مشتق
Ableitungstabellen, die	جدول های استخراج
Abmessungen, die	اندازه ها، ابعاد
Absatzentwicklung, die -en	توسعه فروش
Abschnitt, der	فصل، بخش
Abschreibung, die -en	قصور، تبادلہ خرج با درآمد
absolut	مطلق
Absolute und relative Häufigkeit, die	کثرت مطلق و نسبی
Abstand der Geraden, der	فاصله میان خطوط مستقیم
Abstand, der; -(ä) e	فاصله
Abstandsprobleme, die	معضلات فاصله
Abszissenachse (x-Achse), die	استوانه افقی سیستم تعیین موقعیت
Abteilung, die	بخش
Abweichung, die -en	انحراف
Abwicklung, die -en	اجرا
abziehen	تفریق کردن (ریاضی)
abziehen von	تفریق، کاستن از

Abbild, das	تصویر
abdunkeln	تیره کردن
abfärben	رنگ دادن
abhängig	وابسته، معتاد
Abhängigkeit, die	وابستگی
Ablauf, der	فرایند، انقضا، سررسید
Ableitungen, die	مشتق ها
Abneigung thematisieren	بیزاری مطرح کردن
Abreibetechniken, die	فنون پاک کردن، فنون خراشیدن، فنون ساییدن
absolut	مطلق
abstimmen	رأی دادن، رأی گیری کردن
Abstrakten, die	انتزاعی
Abstraktion, die	اسکن پیشرونده
abstufen	درجه بندی کردن، پله بندی کردن
Abstufung, die	درجه بندی
Abwicklung, die	اجرا، پردازش
abzeichnen	از روی مدل کشیدن
Acryl, das	آکرلیک
Acrylfarben, die	رنگ های آکرلیک
Action-Painting, das	اقدام - نقاشی
Adobe Photoshop, der	فتو شاپ
Agenturen, die	آژانس ها
Akquisition, die	دستیابی
Akt, der	عمل
Aktion, die	فعالیت، عمل، کنش، عملیات
aktiv	فعال
Aktive Anpassung	تطبیق فعال
Aktivierung, die	فعالسازی
akustisch	آکوستیک، مربوط به صدا
Albers	آلبرس (نقاش آلمانی)



Abhängigkeit, die -en	وابستگی
Abklingen, das	کاهش
Ablasshahn, der	شیر تخلیه
abnehmen	وزن کم کردن، کاهش کردن
Abschirmung, die -en	محافظه کردن از اثرات بیرونی، زیر چتر آوردن
Abstimmung, die -en	هماهنگ سازی، مطابقت دهی
abstoßen	دفع کردن، بیرون انداختن
Adapter, der	آلت واصل میان دودستگاه با قوای مختلف
Adapter, der	آدپتور، تبدیل گر
adiabatisch	جریان میان گاز و هوا بدون تبادل حرارت
Adsorption, die	کشش مواد مایع یا گازی توسط جامدات
Aggregatzustand, der -(ä) e	حالت فعال مکانیزم های مختلف فیزیکی برای تولی یک محصول
Aktivierungsenergie, die	انرژی فعال سازی
Aktuatorik, die	محرک های فیزیکی که الکتریک را به قوه یا حرارت تبدیل میکنند
Akustik, die	علم صوت
allgemein	عمومی
allgemeine und chemische Thermodynamik, die	تحرک عمومی و شیمیایی حرارت
Aluminiumfolie, die -n	ورقه آلومینیم
amorph	غیر کریستالی، شیشه ای، بدون فورم طبیعی
amorphe Festkörper, die	جامدات غیر کریستالی، شیشه ای، بدون فورم طبیعی
Ampere, das	آمپیر، معیار قوه الکتریک
analog	بدون درجه بندی، توأم

abgeleitete Maßnahmen, die	تدابیر استخراج شده
Ablegen, das	بایگانی، ذخیره
Ableitung, die -en	استخراج
Abrechnungsmodalitäten, die	فرایندهای حسابداری
Absatz, der; -(ä) e	توزیع، فروش
Absatzfunktionen, die	توابع فروش
Absatzmanagement, das -s	سازمان دهی فروش
Absatzmarketing, das	بازاریابی فروش
Absatzmittlern, die	عوامل فروش
Absatzplanung, die -en	برنامه ریزی فروش
absatzpolitisch	سیاست فروش
absatzpolitische Instrumente, die	ابزار های سیاست فروش
Absatzwege, die	کانال های توزیع، کانال های فروش
Absatzwirtschaft, die	مدیریت فروش
Absatzziele, die	اهداف فروش
abschätzen	حدس زدن-تخمین زدن
Abstraktionsprinzip, das	اصل انتزاع، تجرید
Abteilung, die	بخش
Abteilungsleiter, der	رئیس بخش
Abweichungsanalyse, die -n	تحلیل های انحراف
Aggregation, die -en	تجمیع
aggregieren	انباشتن، جمع کردن
Agrarmärkte, die	بازارهای کشاورزی
Agrarprodukte, die	محصولات کشاورزی
Aktie, die	سهام
Aktiengesellschaft (AG), die	شرکت سهامی عام با مسولیت محدود
Aktionär, der / Aktionärin, die	سهامدار، سهامدار
Aktivitäten, die	فعالیت ها
aktuell	جاری





abgeleitete Maßnahmen, die	تدابیر استخراج شده
Ablegen, das	بایگانی، ذخیره
Ableitung, die -en	استخراج
Abrechnungsmodalitäten, die	فرایندهای حسابداری
Absatz, der; -(ä) e	توزیع، فروش
Absatzfunktionen, die	توابع فروش
Absatzmanagement, das -s	سازمان دهی فروش
Absatzmarketing, das	بازاریابی فروش
Absatzmittlern, die	عوامل فروش
Absatzplanung, die -en	برنامه ریزی فروش
absatzpolitisch	سیاست فروش
absatzpolitische Instrumente, die	ابزار های سیاست فروش
Absatzwege, die	کانال های توزیع، کانال های فروش
Absatzwirtschaft, die	مدیریت فروش
Absatzziele, die	اهداف فروش
abschätzen	حدس زدن-تخمین زدن
Abstraktionsprinzip, das	اصل انتزاع، تجرید
Abteilung, die	بخش
Abteilungsleiter, der	رئیس بخش
Abweichungsanalyse, die -n	تحلیل های انحراف
Aggregation, die -en	تجمع
aggregieren	انباشتن، جمع کردن
Agrarmärkte, die	بازارهای کشاورزی
Agrarprodukte, die	محصولات کشاورزی
Aktie, die	سهام
Aktiengesellschaft (AG), die	شرکت سهامی عام با مسولیت محدود
Aktionär, der / Aktionärin, die	سهامدار، سهامدار
Aktivitäten, die	فعالیت ها
aktuell	جاری

Abbildung, die	تصویر
abgrenzen	فاصله، جدا کردن، مرزبندی کردن
	گرفتن از
Abgrenzung, die	مرز مشخص، مرز
abhängig	وابسته
abhängig sein	وابست بودن، معتاد بودن
Abhängigkeit, die	وابستگی
ablehnen	رد کردن
Ablehnung, die	رد
abschrecken	ندیدناسرت، تحذیر کردن
Abschreckung, die	ترسانیدن
Abprache, die	موافقتنامه
absprechen	قرار گذاشتن، توافق کردن
abstandnehmen	مرزبندی کردن، فاصله گرفتن از
abstrahieren	انتزاع کردن
abstrakt	انتزاعی، برداشتی، غیر قابل لمس، مجرد، ذهنی، تصویری
Abstraktion, die -en	انتزاع، ذهنیت
Abtreibung, die	سقط، کورتاژ
abwägen	سنجیدن، سبک و سنگین کردن
Abwägung, die	قدردانی یا ملاحظه
Abwechslung, die	تغییر در زندگی روزمره، تنوع
Abwehr, die	دفاع
abwehren	دفع کردن
abweichendes Verhalten, das	کج رفتاری تخلف عمدی از هنجار
	روان شناسی
achten	رعایت کردن، توجه کردن
Achtung, die	توجه
Aggression, die	تجاوز
Ähnlichkeit, die	شباهت، تهاجم، حمله، میل به حمله



### 13. Kurzgrammatik

13.1	Bestimmter Artikel	اسم جنس مشخص
13.2	Unbestimmter Artikel	اسم جنس غیر مشخص
13.3	Unbestimmter negativer Artikel	اسم جنس غیر مشخص منفی
13.4	Kasuszeichen	علامات گردان های دستور زبان
13.5	Relativpronomen	ضمایر نسبی
13.6	Fragepronomen	ضمایر استفهامیه
13.7	Demonstrativpronomen	ضمایر اشاره
13.8	Bestimmtes Personalpronomen	ضمایر شخصی مشخص
13.9	Lokale Präpositionen	حروف اضافی مکانی
13.10	Präpositionen mit Akkusativ	حروف اضافه در حالت مفعولی با واسطه
13.11	Präpositionen mit Dativ	حروف اضافه در حالت مفعولی فعل واسم جنس
13.12	Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ	حروف اضافه در حالت فاعلی فعل واسم جنس
13.13	Präpositionen mit dem Genitiv	حروف اضافه برای ملکیت
13.14	Präpositionen	حروف اضافه
13.15	Adverbien der Zeit	افعال صفاتی زمان
13.16	Adverbien des Ortes	افعال صفاتی مکان
13.17	Häufigkeitsadverbien	افعال صفاتی تکرار
13.18	Adverbien der Art und Weise	افعال صفاتی حالت و شکل
13.19	Grammatikalische Begriffe	واژه های دستور زبان

### 13.9 Grammatik Begriffe

abgeleitet	مشتق شده
Abgeleitete Affixe, die	وندهای اشتقاق (واژه ساز)
Abkürzungen	مخففات
Ableitung, die	اشتقاق
absoluter	صفت برتر مطلق
absolutes	صفت مطلق
Abstrakt, das	انتزاعی, مجرد
Adjektiv, das (Eigenschaftswort)	صفت
Adjektivdeklination, die	صرف صفت
Adverb (Umstandswort), das	قید
Adverb der Art und Weise, das	قید کیفیت (چگونگی)
Adverb der Zeit, das	قید زمان
Adverb des Grundes, das	قید علت
Adverb des Ortes, das	قید مکان
Adverbial group - Adverbien	گروه قیدی
adverbiales	صفت قیدی
affirmatives Verb, das	فعل مثبت
Affix (Zusatzsilbe), die	وند
Affrikata, die (Verbindung eines Verschlusslautes mit einem Reibelaut, der in einen Reibelaut übergeht (z.B. sitzen, Kupfer))	افریکات (سایشی انسدادی)
Ähnliche Verben, die	افعال مشابه
Akkusativ (Wenfall) (vierter Fall), der	حالت مفعولی بی واسطه
Aktiv (Tätigkeitsform), das	معلوم
Aktiv und Passiv	اکتیف و پاسیف
Aktiv, das	فعل معلوم
Akzent, der	تکیه فشار
Allomorph, das (situationsspezifische Variante eines Morphems, insbesondere in der Pluralbildung)	تکواژگونه در حالت مخصوص بویژه جمع - مفرد و جمع





Interpunktion	نقطه گذاری	Zeichen
linke, geschweifte Klammer, die	آکولاد یا دو ابرو چپ	{
Mittelpunkt, der	نقطه مرکز	.
nach links zeigende Guillemets, die	گیومه چپ	«
nach links zeigendes Guillemet, das	گیومه اشاره به سمت چپ	‹
nach rechts zeigende Guillemets, die	گیومه راست	»
nach rechts zeigendes Guillemet, das	گیومه اشاره به سمت راست	›
Punkt	نقطه	
Punkt, der, oder Abkürzungszeichen, das	نقطه	.
rechte Klammer, die	پرانتز راست	)
rechte, eckige Klammer, die	پرانتز مربع راست	]
rechte, geschweifte Klammer, die	پرانتز مربع درست	}
Rückstrich, der	خط اریب وارو	\
runde Klammern, die	پرانتز های گرد	( )
Schrägstrich, der, oder Bindezeichen, das	خط مورب	/
Semikolon, das, oder Strichpunkt, der	نقطه ویرگول	;
spitze Klammern, Winkelklammern, die	پرانتز شکسته	< >
Sternchen, das	ستاره	*
Strich, der, Beistrich, der, Strichlein, das, Unterstrich, der	زیرخط	–
Trennungspunkte, Trennungszeichen, die	نقاط جداسازی، جدا کننده ها	..

Basisgröße und Dimensionsname		Einheit
Angstrom, das	آنگستروم	Å (Angström)
Äquivalentdosis, die	دوز معادل	Sievert
Barrel Öl, das	[[بشکه نفت بشکه نفت]]	oilbbl
Beleuchtungsstärke, die	روشنایی	Lux
Bewohnt pro Meile	سکنه در هر مایل مربع	PD/sqmi
Bewohnt pro Quadratkilometer	سکنه در هر کیلومتر مربع	PD/sqkm
Bierfass, das	بشکه	USbeerbbl
Celsius-Temperatur, die	درجه حرارت سانتیگراد	Grad Celsius
Druck, der	فشار	Pascal
Dunam, das	دونوم	dunam
ebener Winkel, der	زاویه هوا	Radiant
eine flüssige Unze	اونس سیال	impoz(impfroz)
elektrische Kapazität, die	ظرفیت برق	Farad
elektrische Ladung, die	محموله الکتریکی	Coulomb
elektrische Spannung (elektrische Potentialdifferenz), die	ولتاژ الکتریکی (اختلاف پتانسیل الکتریکی)	Volt
elektrischer Leitwert, der	هدایت الکتریکی	Siemens
elektrischer Widerstand, der	مقاومت الکتریکی	Ohm
Energie, Arbeit, Wärmemenge, die	انرژی، نیرو، کار، مقدار گرما	Joule
Energiedosis, die	دوز جذبی	Gray



Das bundesweit einsetzbare Berufsschulwörterbuch umfasst für den Klassenunterricht relevante 15000 Begriffe aus allgemeinbildenden Fächern der Berufsschule und Berufsfachschule.

Es hilft zweisprachigen SchülerInnen und Auszubildenden in regulären und internationalen Förderklassen, gezielt und schnell Fachbegriffe und häufig gebrauchte Formulierungen nachzuschlagen.

- Biologie
- Chemie
- Deutsch
- Erdkunde
- Mathematik
- Grammatik
- Interpunktion
- Ethik
- Informatik (EDV)
- Informatik (Hardware)
- Physik
- Wirtschaft
- Rechtswissenschaft
- Umfassende Liste der griechischen u. lateinischen Präfixen u. Suffixen
- Liste mathematischer Symbole

Ideal einsetzbar im Berufseinstiegsjahr, Berufsvorbereitungsjahr oder Berufsgrundbildungsjahr, sowie in der Berufsschule.

Ebenfalls geeignet als Hilfestellung zum Einüben und Nachschlagen von Vokabeln für Selbstlernende und als fachsprachliche Ergänzung zu regulären Schulbüchern.

فرهنگ ۱۶ رشته تدریسی برای آموزش فنی در مدارس قابل استفاده در سراسر اتریش و آلمان .

این اثر به متعلمین و آموزندگان فنی دولسانی، کمک میکند تا به اصطلاحات فنی و جملات معمول، دسترسی داشته باشند .

خاصتاً قابل استفاده در آمادگی آموزش حرفه، آموزش عملی، سال تدارکاتی آموزش فنی، تدارک شغل یا آموزش اصاصات آموزش فنی و مدرسه فنی .

همچنان مفید برای فراگیری شخصی اصطلاحات و تکمیل کتب موجه مدارس.



[intracultur.de](http://intracultur.de)



[interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

